

# BIBELN *og* VERDEN

Nr. 3 | JULI 2011

**Støt morgenmad og  
Guds ord i Peru**

**Bibelen har x-faktor  
for de kendte**

**Mange penge sendt  
ud i verden i 2010**



Bibelselskabet

# Livets brød skal mætte krop og sjæl

Perus Bibelselskab sørger for morgenmad, Guds ord og fællesskab til fattige børn. De beder nu om vores støtte til dette livsvigtige arbejde.



Tage Kleinbeck  
international chef

## Bibelselskabet hjalp hjemløse familier

I januar 2010 blev dele af Peru ramt af kraftige oversvømmelser, der ødelagde omkring 10.000 huse og afgrøderne på mere end 29.000 hektar landbrugsjord. Hvilken rolle kan et bibelselskab udfylde i sådan en menneskelig nødsituation?

Netop Perus Bibelselskab havde gode forudsætninger for at yde både øjeblikkelig og mere langvarig hjælp. Allerede for 12 år siden oprettede bibelselskabet en særlig gren af sit arbejde, som man kaldte *Livets Brød*. I de forløbne år har dette program givet mere end 4.000 børn et dagligt, nærende morgenmåltid i kortere eller længere tid, gennemført bibelklasser for børn i fattige

landområder og produceret bibelske bøger og hæfter for børn.

Da de voldsomme regnmasser gjorde tusindvis af familier hjemløse i Cusco-området i det sydlige Peru i januar 2010, kunne landets bibelselskab derfor hurtigt gå ind og yde både materiel og åndelig hjælp til de nødstedte, netop fordi bibelselskabet havde flere års erfaring fra *Livets Brød*.

En tredjedel af Perus befolkning lever under den internationale fat-

tigdomsgrænse, og 25 % af børnene lider under kronisk underernæring. Den kristne tro er et afgørende grundlag for livsforståelsen for hovedparten af befolkningen. Der er derfor særdeles god brug for både det diakonale og det evangeliserende arbejde, som landets bibelselskab står for. Men arbejdet kan ikke drives uden hjælp udefra. Derfor beder vi nu dig og alle vore andre givere, medlemmer og læsere om en god og nødvendig gave.



En af medarbejderne i den lokale kirke bruger materialerne fra Perus Bibelselskab i projektet Livets Brød, hvor børn fra meget fattige familier både får bibelundervisning, fællesskab og omsorg og et dagligt morgenmåltid. Foto: UBS.



Perus Bibelselskab arbejdede allerede inden oversvømmelsen i 2010 i det ramte område og bistår fortsat den fattige befolkning både åndeligt og materielt. Foto: UBS.

## Vi beder om din hjælp til Livets Brød

- *Livets Brød* er Perus Bibelselskabs særlige hjælpeprogram blandt fattige børn og drives gennem de lokale kirker. I 2011 skal der uddeles over 9.000 bibler og bibelske bøger, og 420 fattige børn skal have en daglig morgenmad
- Et mål er, at mindst 70 % af de 420 børn opnår en betydelig forbedring af deres ernærings- og sundhedstilstand
- Et andet mål er, at mindst 70 % af de 420 børn lærer om Jesus gennem bibelklasser
- Børnene lærer også at respektere sig selv og andre, at synge, bede og takke
- Projektet koster i år godt 400.000 kroner, som Det Danske Bibelselskab har påtaget sig at skaffe sammen med det hollandske og spanske



Børn i Cuzco-regionen, hvor Marisol også bor, og hvor Perus Bibelselskab driver *Livets Brød*. Foto: UBS

## Marisol tog på i vægt og lærte at bede

”Jeg hedder Marisol Ruth, jeg er 12 år. Jeg prøver altid at nå så mange af mine lektier henne i skolen, som jeg kan, for vi har ikke lys og strøm derhjemme. Jeg kunne godt tænke mig at blive som min lærer og undervise andre”.

”Jeg fik aldrig noget så godt at drikke som mælk”, fortæller Marisol videre. ”Men en dag sagde en af naboerne til mor, at jeg ville kunne få morgenmad i kirken, hvis min

mor gik hen og fik mig skrevet op. Vi skyndte os derhen samme dag, og jeg har fået morgenmad der lige siden: mælk, brød, smør og syltetøj. Jeg er vokset og har taget på. Jeg møder andre børn og har lært at bede. Jeg kendte ikke Bibelen, men nu er jeg med i en bibelklasse. Vi synger sange, får læst højt, laver kryds og tværs. Jeg ville gerne lære at spille klaver i kirken. Jeg er så glad for de mødre, der laver vores morgenmad. Jeg vil aldrig glemme alt det. Tak for alt det, I gør. Gud velsigne jer”.



Foto: UBS

## Andre bibelopgaver i Peru

Foruden *Livets Brød* støtter vi bibelarbejdet i Peru generelt. Det drejer sig i 2011 bl.a. om:

- En fornyelse af bibeloversættelsen til sproget quechua, der tales af en stor minoritet af oprindelige folk i Perus bjergregioner
- Læseundervisning af voksne analfabeter blandt de quechua-talende. I dele af landområderne er der 25 % analfabeter blandt de fattige. Læse-let udgaver af bibelske skrifter bruges til læseundervisning
- Bibelstudiegrupper for unge i kirker rundt om i landet; materialer samt hjælp til gennemførelse

## Peru vært for internationalt bibelmøde

Perus Bibelselskab er her i juli 2011 vært for et møde for et stort antal af verdens bibelselskaber. Mødets formål er at samle både udførende og indsamlede bibelselskaber, så de i fællesskab kan forberede kommende bibelprojekter rundt om i verden. Projekterne bliver gennem dette arbejde bedre planlagt og beskrevet, sådan at også de indsamlede bibelselskaber er bedre forberedt, når de skal hjem og bede givnerne om økonomisk hjælp. Perus Bibelselskab står for hele værtskabet, men har fået økonomisk støtte fra Det Amerikanske Bibelselskab til at gennemføre mødet. Det Danske Bibelselskab har været med i forberedelsen af mødet.

## Fattigdom trods fremgang

Gennem de sidste 10 år har Peru oplevet god økonomisk vækst, dog med et stort tilbageslag under finanskrisen.

Men stadig lever cirka 1/3 af landets godt 9 millioner indbyggere under fattigdomsgrænsen

Særligt på landet lever mennesker i udbredt fattigdom

I 2010 blev landets sydlige del ramt af store oversvømmelser efter voldsom regn

90-95 % er kristne, de fleste katolikker



De to små drenge er blandt de børn, der nyder godt af både morgenmaden, børnebiblerne og fællesskabet i kirkerne i Cuzco-bjergregionen, hvor Perus Bibelselskab driver projektet *Livets Brød*. Quecha-folket i Cuzco-området er meget fattigt, og livsvilkårene blev endnu værre, da en oversvømmelse ramte området i 2010. Foto: UBS.

# Bibelen har x-faktor for kendte danskere

Skuespillere, politikere og kulturpersonligheder udtaler sig gerne positivt om Bibelen. Samtidig fremstår de næsten altid selv i godt lys som dannede, historisk bevidste og optagede af alt det, som gør livet allermest værd.



Af Morten Thomsen Højsgaard og Christian Holmgaard

Hvilken bog bør enhver have læst mindst en gang i livet?

Bibelen, lyder svaret. I hvert fald hvis man spørger en stribe af danske skuespillere, forfattere, politikere og meningsdannere.

”Jeg synes, det er flovt, hvis man dør, uden at man har læst Bibelen”, har den folkekære skuespiller og instruktør af Cirkusrevyen Lisbeth Dahl for eksempel udtalt til dagbladet Politiken. Hun siger samtidig, at hun håber, at nogen vil læse Bibelen højt for hende, fordi det er svært at få tid til selv at læse den.

Lisbeth Dahls udtalelse er kendetegnende for flere fremtrædende og

kendte danskere. Skal de kun nævne én bog af betydning, så er det ofte Bibelen, de henviser til. Også selvom det slet ikke er kirke eller kristendom, der ellers præger deres virke.

I magasinet Euroman er forfatteren Bjarne Reuter blevet spurgt om, hvilken bog enhver bør have læst.

”Bibelen”, svarer han prompte og tilføjer:

”Hvis man ikke har læst den, er der en masse ting, man må undre sig over, fordi vores etik og moral bygger på den.”

## En nøgle til fortiden

Bibelen læses i nutiden, men tillægges så stor betydning i offentligheden, fordi den gemmer på central viden om fortiden. Hvor kommer grundtankerne i vores retssystem egentlig fra? Hvorfor fejrer vi påske, pinse, jul?

Landets måske kommende statsminister Helle Thorning-Schmidt (S) var tidligere på året inviteret i Aftenshowet i DR til en snak om højtidernes sammen med den konservative leder og justitsminister Lars Barfo-

ed (K). Begge gjorde meget ud af at fortælle om Bibelens betydning.

”Det er vigtigt, at vi husker vores historie. At vi ved, hvorfor vi fejrer skærtorsdag og langfredag. At vi ved, hvad der skete. Jeg skal bruge tid på at læse om det i Bibelen i påskedagene”, lød det fra Helle Thorning-Schmidt.

Studieværten spurgte Lars Barfoed om, hvorfor vi skal læse i Bibelen.

”Det er vigtigt at vide, hvorfor vi har påske, hvorfor vi har fri. Sådan at det ikke bare bliver, at vi har fri, og det er dejligt, og det er det også, men det er vigtigt at vide, hvad der skete i påskedagene med Jesus, og huske på hvilket grundlag det giver os som et kristent land”, lød politikerens svar.

Svarene var trods forskellig ordlyd påfaldende ens i deres grundlæggende budskab. For at forstå den tid og det land, vi lever i, har vi brug for at kende til bibelhistorien.

De to toppolitikere er langt fra ene om at lægge stor vægt på Bibelen, også med udtalelser, der kæder Bibelen endnu tydeligere sammen

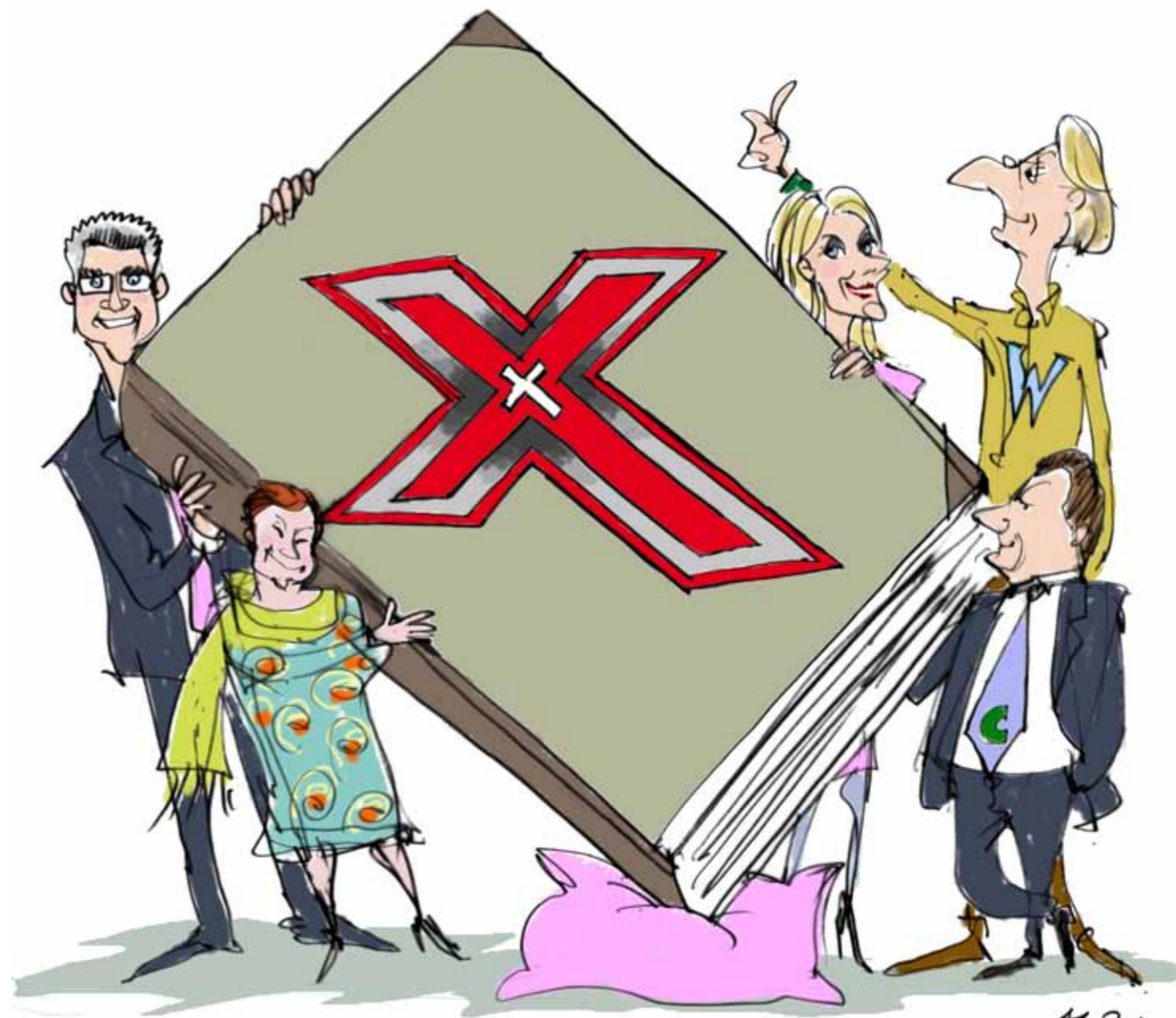


Illustration Annette Carlsen

med livet i Danmark i det 21. århundrede.

”Jeg kan i Bibelen finde masser af eksempler, som taler direkte ind i vores tid. Fortællingen om Peter, der løb ud til Jesus på vandet, indtil han fandt ud af, han ikke kunne bunde, er jeg meget begejstret for. Den er et levende billede på troen, der først vakler, men så bliver grebet af Guds kraft, der kan bære os, når vi ikke selv kan”, siger Ida Auken fra SF til Kristeligt Dagblad.

I dagbladet Information har integrationsminister Søren Pind (V) udtalt, at Bibelen er blandt de bøger, der har haft allerstørst betydning for ham.

”Den har jeg læst i uddrag rigtig mange gange. Og det er en bog, jeg vil tage op endnu flere gange - det er en bog, man aldrig rigtig bliver færdig med. Det er ikke alle bøger, man kan sige det om”, fortæller Søren Pind.

### Bange for båsen

En del kendisser taler om, at de nok læser i Bibelen, men helst ikke vil sættes i bås som særligt kristne eller mere troende end alle andre. En af dem er musiker og forfatter Sigurd Barrett.

”Jeg vil ikke ind i rollen som den ’kristne Sigurd’, der ikke er andet. Men for mig er Bibelen verdens største bog med verdens største og vigtigste historier”, siger han til Berlingske Tidende.

Tidligere forsvarschef Jesper Hel-søe er ikke kendt som bibellæser og ønsker heller ikke selv at hævde sig via Bibelen. Alligevel siger han til Politiken:

”Men den bog, der er baggrunds-musik til hele mit liv, er Bibelen.”

Skuespiller Dejan Cukic mener, at bibellæsning gør ham til et mere ydmygt menneske. Også til Berlingske Tidende har han udtalt:

”Den er hård at komme igennem, men det er en god disciplin. Jeg finder meget ro ved det, og troen gør mig til et bedre menneske. Det gør mig mere ydmyg i forholdet til andre mennesker og hjælper mig til at fjerne fokus fra mig selv.”

## ”Jeg skal bruge tid på at læse om det i Bibelen i påskedagene”

Helle Thorning-Schmidt (S)

### X-faktor

For skuespiller Ellen Hillingsø er Bibelens betydning vokset i takt med alderen. Da hun var yngre, var hun mere fascineret af Østens mystik, men senere har prioriteterne ændret sig.

”Jo ældre jeg bliver, jo vigtigere bliver Bibelen for mig. Fordi den giver svar på vores grundvilkår: At vi fødes, ældes og dør. Sammen med en veninde har jeg arrangeret læseklub, hvor vi vil gå på opdagelse i Bibelen”, har Ellen Hillingsø fortalt til Kristeligt Dagblad.

Avisen har ligeledes talt med anmelder Lars Bukdahl fra Weekendavisen.

”I vores sammensatte kultur udgør Bibelen en af de vigtigste bag-

grundsteker. Vores sprog bygger på vendinger og taleformer fra de bibelske tekster, eksempelvis som ”en kamel gennem et nåleøje, ” siger Lars Bukdahl og bidrager dermed til et samlet indtryk, der ikke er til at tage fejl af.

Kendte danske skuespillere, politikere og kulturpersonligheder udtaler sig gerne positivt om Bibelen. Det sker som oftest kun, når de bliver spurgt af landsdækkende og seriøse medier. Men de får næsten altid kun noget godt ud af det selv. For sammen med Bibelen får de en art x-faktor, der bevirker, at de næsten altid i disse situationer optræder i et godt lys som dannede, historisk bevidste og optagede af alt det, som gør livet allermest værd.

Det gælder også sangerinden Laura Kjærgaard, der blev landskendt i programmet X Factor for nogle år siden på DR. Men hun tilføjer i Kristeligt Dagblad et meget personligt aspekt i sin brug af Bibelen:

”Jeg læser også i Bibelen, hvis jeg er lidt nede eller mangler energi. Hvis jeg har en dårlig dag, eller jeg er lidt trist til mode, så har jeg også en tendens til at gribe fat i Bibelen. Det kan give lidt mod på tingene igen”.

Hermed rækker Bibelens betydning ud over det historiske og det kulturelle. Bogen kommer til at give personlig mening, en hjælp, når livet gør ondt – og kameraerne ikke er på.

Men det er måske i virkeligheden også netop der, Bibelen har sin allerstørste x-faktor.

## Jorden rundt med Bibelen

### Bibelen til et nyt Egypten

Plakater, bannere og annoncer med budskabet ’Rejs jer og genopbyg sammen’ har siden opstanden i februar været at finde i Egyptens store aviser, på siden af kirkebygninger og langs de store veje.

Det er Egyptens Bibelselskab, der i denne tid gør en ekstra indsats for at udbrede kendskabet til Bibelen. Plakaterne peger på bibelske værdier som vigtige byggesten i et nyt Egypten. Bibelselskabet har også været ude med annoncer på tv og med videoer på Youtube og Facebook. Ud-

viklingen i landet er uforudsigelig, men bibelselskabet arbejder hårdt for, at Bibelen og de bibelske værdier, der er en del af landets historie gennem 2.000 år, også må spille en vigtig rolle i fremtidens nye Egypten.

### Pakistan: Politiker vil forbyde Bibelen

Maulana Farooqi er leder af det politiske parti Jamiat Ulema-e-Islam og tillige muslimsk gejstlig. Hans parti har for nylig anmodet Pakistans Højesteret om at forbyde Bibelen i Pakistan. Partiet mener, at passager i Bibelen er blasfemiske og anstødelige for muslimer.

Organisationen CLAAS, der hjælper forfulgte kristne i Pakistan med gratis juridisk hjælp, vurderer at forslaget kommer som reaktion på koranafbrændingen ved præsten Terry Jones i Florida.

Koordinatorerne for CLAAS i Storbritannien, Nasir Saeed advarer mod anmodningen til Pakistans retssystem og peger på, at forslaget vil gøre enhver der læser Bibelen i Pakistan til en kriminel, hvis det bliver gennemført.

### Bibelselskabet får ny leder

Det Brasilianske Bibelselskabs direktør Rudi Zimmer blev i maj valgt som ny global formand for bibelselskabsbevægelsen. Rudi Zimmer har ledelseserfaring fra det meget store og fremgangsrigt brasilianske bibelselskab og har en mastergrad i virksomhedsledelse. Han er desuden teolog med speciale i Det Gamle Testamente, er luthersk præst og har undervist på et præsteseminarium i en årrække.

UBS forener bibelarbejdet i over 150 lande, og det er en stor udfordring for bibelselskaberne i fællesskab på den mest effektive måde at dække behovet for støtte til bibeloversættelser og bibeludbredelse i hele verden. Den nye formand vil bidrage til arbejdet med omfattende kompetencer inden for både teologi, kirke og ledelse. /CH



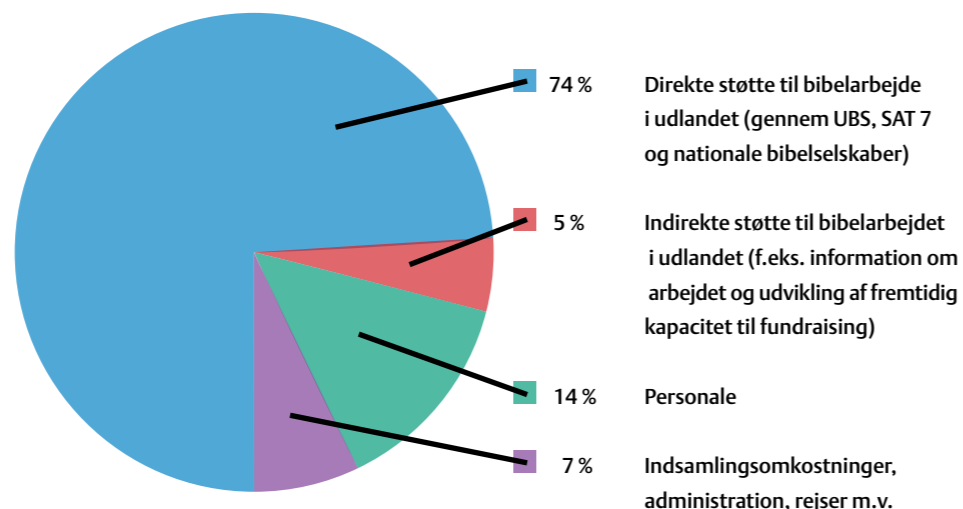
”Rejs jer og genopbyg sammen”, stod der på store reklameskilte i udkanten af Kairo, som Egyptens Bibelselskab tog initiativ til efter opstanden. Foto: UBS.

# Mange penge sendt ud i verden i 2010

Bibelselskabet modtager ingen offentlig støtte til sin drift og er derfor afhængig af to indtjeningskanaler: salg og indsamling. Regnskabet er opdelt, sådan at overskuddet fra indsamlinger til internationalt bibelarbejde går til dette arbejde, uanset hvordan resultatet er af Bibelselskabets drift i Danmark.



Tage Kleinbeck  
international chef



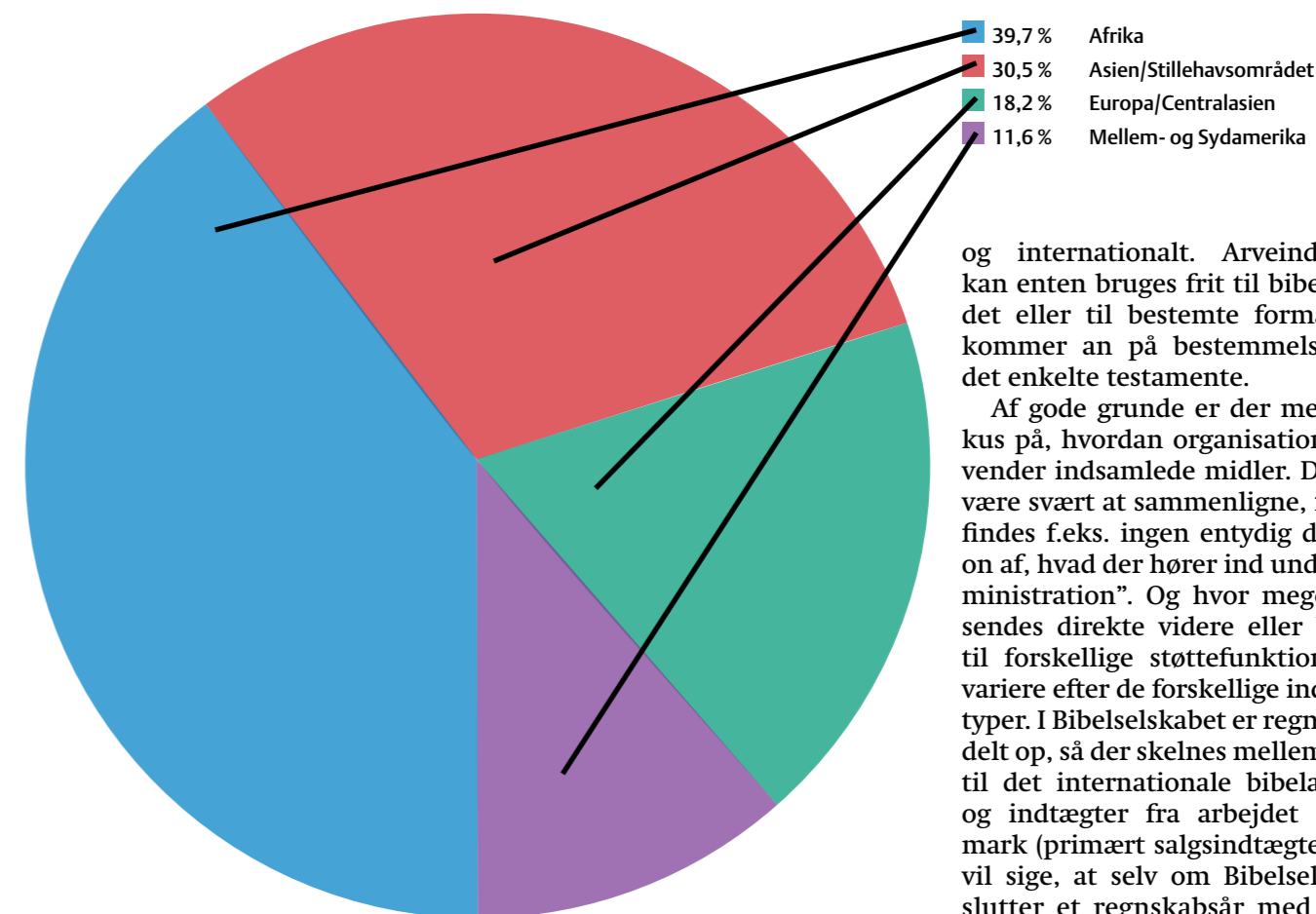
## Vi modtog over 9 millioner i direkte gaver

Bibelselskabet kom af forskellige grunde ud af 2010 med et samlet underskud. Alligevel levede vi op til de støtteløfter, vi på forhånd havde afgivet til bibelarbejde ude i verden især gennem United Bible Societies (UBS). Giverne støttede os med mere end 9 millioner kroner i direkte gaver til internationalt

bibelarbejde – enten i form af løbende, uøremærket støtte via Betalingsservice eller som svar på indsamlingsbreve. 74% af midlerne blev brugt til direkte støtte til bibelarbejdet i udlandet (se figur).

Niveauet for administration m.v. er tilfredsstillende i forhold, hvad der er almindeligt i indsamlingsorganisationer. Personalet bruger primært sin tid på tre områder:

- Kontakten til bibelselskaberne ude i verden, aftaler om projekterne samt opfølgning på gennemførelse og resultater
- Kontakten til vores givere, rekruttering af nye givere samt vedligeholdelse af vores giverkartotek og de mange aftaler med givere enkeltvis eller gruppevis
- Produktion og udsendelse af indsamlingsbreve, kvartalsblad,



og internationalt. Arveindtægter kan enten bruges frit til bibelarbejdet eller til bestemte formål; det kommer an på bestemmelserne i det enkelte testamente.

Af gode grunde er der meget fokus på, hvordan organisationer anvender indsamlede midler. Det kan være svært at sammenligne, for der findes f.eks. ingen entydig definition af, hvad der hører ind under "administration". Og hvor meget, der sendes direkte videre eller bruges til forskellige støttefunktioner vil variere efter de forskellige indtægstyper. I Bibelselskabet er regnskabet delt op, så der skelnes mellem gaver til det internationale bibelarbejde og indtægter fra arbejdet i Danmark (primært salgsindtægter). Det vil sige, at selv om Bibelselskabet slutter et regnskabsår med driftsunderskud, som det skete i 2010, så sendes penge indsamlet til internationalt bibelarbejde alligevel af sted.

## Afrika er den største modtager

I god tid før hvert kalenderår indgår Det Danske Bibelselskab igennem UBS en aftale med alle de andre bibelselskaber om, hvem der påtager sig at rejse penge til hvilke projek-

hjemmeside, projektansøgninger og projektrapportering

I lighed med andre indsamlingsorganisationer skal Bibelselskabet årligt foretage anmeldelse af vore offentlige indsamlinger til politiet og efterfølgende aflægge revisor-revideret indsamlingsregnskab til politiet.

## Indtægter har forskellig øremærkning

Indtægterne fra kirkernes Grønlandskollekt skal selvfølgelig bruges til Grønland. Tilskud fra Danida gives til et ganske bestemt projekt og kan ikke bruges til andet. Medlemskontingenter går ind i driften og støtter arbejdet både i Danmark

## Sådan brugtes pengene

ter i det kommende år. Dette system sikrer, at de bibelselskaber, der skal gennemføre projekterne, kan komme i gang med planlægningen i god tid i tillid til, at finansieringen vil komme. Det sikrer også, at der ikke bliver igangsat projekter, som ingen vil støtte. Samtidig undgås det, at nogle projekter bliver overfinansierede, mens andre bliver overset. Og endelig "får" de indsamlede bibelselskaber hver især de projekter, som de forventer, at de bedst kan samle ind til.

Allerede i midten af 2009 afgav Det Danske Bibelselskab derfor løfte om støtte til en række navngivne projekter rundt om i verden. Løftet er ikke juridisk bindende, men det har tung moralsk vægt, fordi systemet vil bryde sammen, hvis de indsamlede bibelselskaber løber fra deres løfter midt i et regnskabsår.

Trods et samlet set dårligt regnskab for Det Danske Bibelselskab i 2010 levede vi alligevel op til de afgivne løfter. Løfterne er for en dels vedkommende direkte øremærkede til bestemte lande og projekter, og for resten af beløbet overlades det til UBS at foretage den endelige fordeling ud fra det samlede overblik over, hvor der til sidst mangler midler. Afrika og Asien er de områder i verden, som i 2010 modtog den største hjælp fra Bibelselskabet (se figuren på forrige side).

## Børnebibler til flygtningebørn i Georgien



Georgiens Bibelselskab er på besøg i flygtningecentret Rusudan og uddeler bibelbøger til børn, der er flygtet fra krigen mod Rusland. Foto: UBS

### Eksempel på projekt i 2010

I sommeren 2008 var der krig mellem Georgien og Rusland, og tusinder måtte flygte fra krigsområderne til andre dele af Georgien. Huse og landsbyer blev ødelagt, og mange vil aldrig kunne vende tilbage. I 2010 levede mere end 5.000 børn stadig i hastigt opførte opsamlingscentre andre steder i landet. En del organisationer hjælper flygtningene med materiel støtte, men håbløsheden og angsten for fremtiden forsvinder ikke med dette. Mange af børnene er traumatiserede, ensomme, adskilt fra deres tidligere kammerater, og deres forældre er selv mærkede af krigsoplevelserne.

I den situation besluttede Georgiens Bibelselskab at gøre en indsats og bad om økonomisk støtte til det fra bl.a. Danmark. Med vore givers hjælp, gav vi i 2010 knap 45.000 kroner til projektet.

Bibelselskabets generalsekretær, Avtandil Guruli var selv direkte involveret i arbejdet, og han fortæller: "Mere end 2300 bøger for børn blev uddelt på de steder, hvor de internt fordrevne familier bor. Næsten alle stederne var vores bøger de første og eneste bøger, der fandtes på familiens nye opholdssted. For medarbejderne i vores besøgsteam var de største øjeblikke i projektet at møde børnene, snakke med dem,

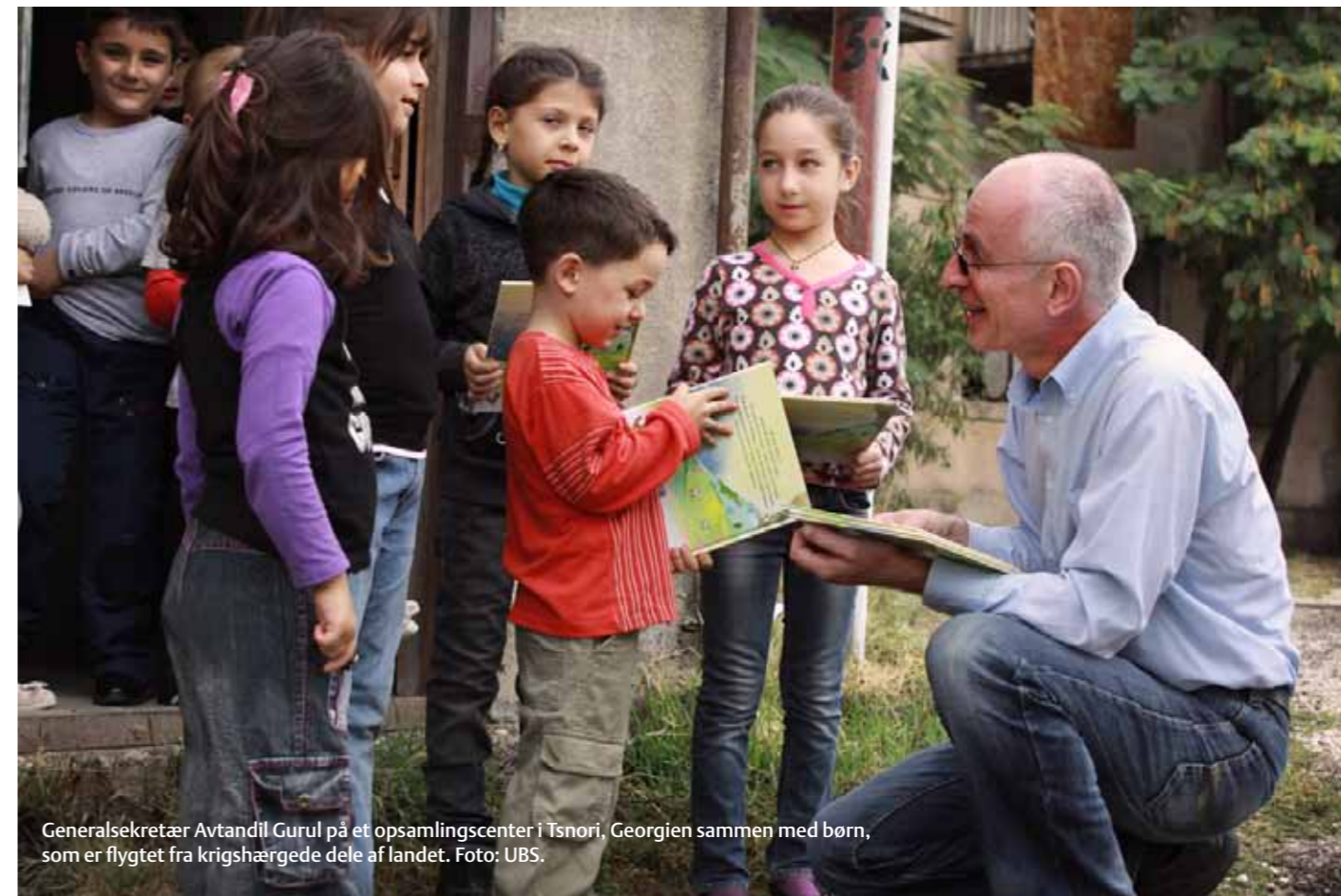
## Sådan brugtes pengene

lytte til dem og forære dem de smukt illustrerede børne-bibelbøger. Vi fornemmede klart, at bøgerne ville få langt større betydning for netop disse børn end for andre, der får eller køber dem.

Ved et af centrene blev vi stoppet af militære vagter, som forlangte at se vores tilladelse til at uddele bøger i flygtningecentret. Efter en del

diskussion og kontakter til både militære og kirkelige myndigheder fik vi lov at passere. Men på vej ud af centret blev vi stoppet igen. "Jeg er også selv flygtning og har to små børn. Må jeg også få bøger til dem? - Vi er alle flygtninge fra andre steder i Georgien, og vi har også børn, må vi også?", stemte andre af vagterne i. "Eksemplet er typisk", forklarer

Avtandil Guruli. "Fortiden og krigen har gjort mennesker mistænksomme. Hvad er I for nogle? Hvorfor kommer I her med bøger? Vi føler, at vores projekt også har været med til at formindske noget af den udbredte mistillid blandt vores landsmænd".



Generalsekretær Avtandil Guruli på et opsamlingscenter i Tsnori, Georgien sammen med børn, som er flygtet fra krigshærgede dele af landet. Foto: UBS.

## Ferietilbud



Bibelselskabet har samlet en buket af gode bøger til ferien. Der er noget for enhver smag og pengepung. Priserne gælder til 15. august.

Det Terrængående Testamente  
**Holder til ethvert skybrud!**

Før kr. 249,95  
Sommerpris kr. 199,95



Bibelen på tværs  
**Fylder nærmest intet**

Før kr. 249,95  
Sommerpris kr. 179,95

**Luksuriøs rejsebibel**

Før kr. 799,95  
Sommerpris kr. 499,95

Den Nye Aftale  
**Læs den i stedet for en roman**

Kr. 169,95

Manga Tegneserier  
**Giver ro på bagsædet!**

Før kr. 99,95 stk.  
Sommerpris kr. 229,- for alle 3.



Læs mere og køb bøgerne på [www.bibelselskabet.dk/FERIETILBUD](http://www.bibelselskabet.dk/FERIETILBUD) eller ring på telefon 33 93 77 44

## BIBELNogVERDEN

3. årgang  
nr. 3  
Juli 2011

BIBELSKABET  
Frederiksborggade 50  
1360 København K  
Tlf.: 33 12 78 35  
[bibelselskabet@bibelselskabet.dk](mailto:bibelselskabet@bibelselskabet.dk)  
[www.bibelselskabet.dk](http://www.bibelselskabet.dk)

REDAKTION  
Morten Thomsen Højsgaard (ansv.)  
Christian Kistrup  
Tage Kleinbeck  
Christian Holmgaard

LAYOUT: Lotte Lyng  
TRYK: Handy-Print A/S, Skive

FORSIDEFOTO: Dreng i Cuzco-regionen,  
Peru. UBS

BIBELN OG VERDEN udsendes 4 gange  
årligt til alle, der ønsker information om  
bibelarbejdet

GAVER TIL BIBELARBEJDET  
Reg.nr.: 3001 Kontonummer: 9 00 04 88  
Giro: 9 00 04 88

BIBELARBEJDET UDE I VERDEN  
Preben Schousboe  
Christian Kistrup  
Allan Petersen  
Tage Kleinbeck

Bibelselskabet arbejder for at gøre Bibelen  
nærværende internationalt og i Danmark.  
Bibelselskabet modtager ingen offentlig  
driftstøtte og er derfor afhængig af  
indsamlede midler og salgsindtægter



## Verdens vigtigste bog har brug for din hjælp

**I en specialiseret tid har Bibelen som noget helt unikt et budskab til alle. Hjælp os med at få det budskab ud af boksen**

Kender du typen?

Sådan hedder et tv-program, hvor mere eller mindre kendte danskere lader en glad journalist gå på opdagelse sammen med to eksperter ud i livsstil og kommunikation i deres hjem for at gætte: Hvem bor egentlig her? Hvad fortæller rummene, møblerne, beliggenheden, bøgerne i reolen og mærket på de hårde hvidevarer om typen?

Det ærgrer mig, at man sjældent ser en bibel eller en salmebog centralt placeret i de fine og fascinerende hjem. Hvad ville eksperterne mon sige, når eller hvis det skete? Hvilken type er dagens bibellæser?

For nylig sad jeg i et tv-studie i København sammen med en mand i sort lædertøj fra en motorcykelklub. Han læste i Bibelen hver dag.

Studieværten var dybt overrasket.

I denne udgave af Bibelen og Verden har redaktionen samlet citater fra en række kendte danskere, der i landsdækkende medier har udtalt, at de læser Bibelen og sætter pris på dens budskaber. Måske bliver du overrasket. Sådan en type, vidste jeg ikke, at han eller hun var.

Hvilken type er bibellæseren?  
Hvilken slags menneske er du selv?

Det er svært at sætte folk i bås. Og det er drønfarligt, hvis ord som kristen, bibellæser eller kirkegænger pludselig får et fastlåst præg i den offentlige debat.

For kristendommen og Bibelen er for hele befolkningen, for rockerne og erhvervslederne, for kendisser og elendisser, for mænd og kvinder, børn og voksne. Verdens vigtigste bog bryder alle grænser, som reklamefolk kan sætte op.

Her er et budskab til alle, og det er det helt unikke. Næsten alt an-

det i vores samfund deles op i disse år. Ekspertter må kun udtale sig om lige det, de præcis har forsket i. Skolerne skal have flere specialklasser. Afdelinger på sygehuse lægges sammen for at følge med specialiseringen. Vi bor i kvarterer sammen med folk, der ligner os selv. Virksomhederne målretter deres produkter til bestemte markeder. Men hvem tager sig af det hele? Hvem er der tilbage, som kan samle og sige noget, der har værdi for alle?

Det har kristendommen. Det har Bibelen. Og Bibelselskabet arbejder ihærdigt på at sprede det budskab. Du kan hjælpe os med den opgave bl.a. ved at tegne dig som medlem.

Vi arbejder på at gøre verdens vigtigste bog levende, nærværende og tilgængelig for hele folket. Hjælp os med den opgave.

Morten Thomsen Højsgaard  
generalsekretær

# Bibelen holder aktiv sommerferie

Kirkefolket i Danmark mødes i løbet af sommeren på utallige lejre, campings, stævner, møder, og festivaler – og Bibelselskabet er med mange af stederne.

Vi vil gerne møde en masse mennesker og vise de mange gode udgaver af Bibelen frem, så deltagerne kan købe lige netop den udgave, som de mangler til sig selv eller som gave til en anden.

Vi vil også gerne give deltagerne mulighed for at støtte, at Bibelen gives i hånden på et fattigt menneske ude i verden, som ellers ikke ville have råd til den.

Og ikke mindst vil vi give folk chancen for at blive medlem af Bibelselskabet for at bakke bibelarbejdet op. Og det er nemt: De fleste har deres mobil med i sommerlandet. Ved blot at sende en sms: medlem100 til 1414 bliver man medlem. Sender man i stedet giv100, bidrager man med 100 kroner til at række Bibelen videre ude i verden.

Vi vil være på bibelcamping, på FDF-landslejr, på SommerOase, på apostolsk SommerCamp og adskillige andre steder. Men mødes vi ikke der, så kan du altid nå os på [www.bibelselskabet.dk](http://www.bibelselskabet.dk), på Facebook eller som nævnt via en sms.